

**COMPONENTI ELETTROSTATICI SENSIBILI NON ESERCITARE PRESSIONE SUI LED**  
**ELECTROSTATIC COMPONENTS SENSIBLE DO NOT PUT PRESSURE ON THE LED**  
**COMPONENTOS SENSIBLES. NO PAS METTER LA PRESION SUIA LED**  
**Elektrostatisch gefährdete Bauelemente NO PONGA PRESION SOBRE EL LED**  
**Elektrostatiska komponenter sensitiva NICH VYVENOVAT DRUCK AUF LED**  
**С-чувствительными компонентами НЕ УПРАВЛЯТЬ ДАВЛЕНИЕМ НА LED**  
**ELEMENTY wrażliwe elektrostatycznie: HE UŻYWAĆ CIŚNIENIA NA LED**

L'apparechio non deve, in alcuna circostanza, essere coperto con materiale isolante  
 The equipment must not, under any circumstances, be covered with insulating material  
 L'appareil ne doit en aucun cas être recouvert de du matériel isolant  
 Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial bedeckt werden  
 El aparato, bajo ninguna circunstancia debe ser cubierto con material aislante  
 Este aparelho não deve ser absolutamente coberto por material isolante  
 He в жодних обставинах не закривати прилад ізолюючим матеріалом  
 W żadnym wypadku urządzenie nie należy przykrywać materiałem izolacyjnym

Idoneo per il funzionamento in interni suitable for indoor use - Aptos à fonctionner en intérieur  
 Für den Einsatz in Innenbereichen geeignet: Luminaire approprié pour fonctionner en intérieur  
 Aparelho apto a funcionar no interior. Приладний для роботи в приміщенні.  
 Przeznaczony do funkcjonowania wewnątrz budynków.

ATTENZIONE, SCARICA ELETTRICA.  
 ACHTUNG, BESTEHET GEFAHR DES ELEKTRISCHEN SCHLAGES.  
 CAUTION, ELECTRIC SHOCK. - CUIDADO, CHOCUE ELÉCTRICO.  
 ATTENTION, DÉCHARGES ÉLECTRIQUES. - OPOWAGA, PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.  
 ADVERTENCIA, DESCARGA ELÉCTRICA. - UWAGA, PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

Questo apparecchio contiene una sorgente luminosa di classe energetica...  
 This product contains a light source of energy class...  
 Appareil contient une source lumineuse appartenant à la classe énergétique...  
 Dieses Gerät enthält ein Leuchtstoffgerät der Energieklasse...  
 Este luminaria contém um fonte de luz de classe energética...  
 Este produto contém uma fonte luminosa de energia de classe...  
 В цьому приладі встановлено світловий джерело класу енергетичної...  
 W tym urządzeniu zamontowano źródło światła w klasie energetycznej...

**fosnova** Via Como,9 - 20089 - Rozzano - MI  
 GRUPPO **domino** www.fosnova.it  
 email: info@fosnova.it  
 fax: +39 02 8252355

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti.  
 Fosnova assumes no responsibility for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may later be exposed to artificial light sources.  
 Fosnova n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets exposés.  
 Fosnova übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgestellten Gegenstände.  
 Fosnova não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos.  
 Fosnova nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów wystawionych.

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti.  
 Fosnova assumes no responsibility for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may later be exposed to artificial light sources.  
 Fosnova n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets exposés.  
 Fosnova übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgestellten Gegenstände.  
 Fosnova não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos.  
 Fosnova nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów wystawionych.

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti.  
 Fosnova assumes no responsibility for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may later be exposed to artificial light sources.  
 Fosnova n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets exposés.  
 Fosnova übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgestellten Gegenstände.  
 Fosnova não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos.  
 Fosnova nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów wystawionych.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
 Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle rifigurazioni.  
 Posizionando il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio.  
 N.B.: La conformità alla norma di garanzia soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (\*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC.  
 Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA).  
 L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MOUNTING INSTRUCTIONS**  
 Please follow the instructions as shown in the relative picture.  
 Damaged components must be replaced with new ones of the same type.  
 When positioning the power device, ensure that the mains cable does not touch the future.  
 N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(\*) device meeting regulations are used EN/IEC.  
 The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown FOSNOVA.  
 The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**  
 Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.  
 Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.  
 En installant le dispositif de l'alimentation, éviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil.  
 N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentations de l'appareil de sécurité (\*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.  
 Les performances photométriques reportées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en utilisant les lampes indiquées (FOSNOVA).  
 L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MONTAGEANLEITUNG**  
 Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.  
 Eine Bestandsliste, die in gleichwertige beschriftet werden können, ist  
 müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.  
 Der Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, das primärlitungen nicht mit der leuchte in berührung kommen.  
 N.B.: die übereinstimmung mit den richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheits  
 Stromversorgungsgerät mit IP20 verwendet werden (IEC).  
 Die im katalog angegebenen photometrischen leistungswerte sind einsetz der in der (FOSNOVA)  
 lampen gewährleist.  
 Das Gerät entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**  
 Sigla atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.  
 Los componentes que sufriran daños han de ser substituidos concomponentes análogos.  
 Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato.  
 Nota: A conformidad con la norma se garantiza a través de la utilización de dispositivos  
 de alimentación de seguridad (\*) que cumplan con las normas EN/IEC en vigor.  
 O desempeño fotométrico indicado en el catálogo se garantiza utilizando a lámparas  
 indicadas (FOSNOVA).  
 El aparato cumple con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**  
 Seguir cuidadosamente as instruções indicadas nas figuras.  
 Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.  
 Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contato entre o cabo de  
 alimentação e o aparelho.  
 Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos  
 de alimentação de segurança (\*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.  
 O desempenho fotométrico indicado no catálogo é garantido utilizando as lâmpadas  
 indicadas (FOSNOVA).  
 O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ**  
 Точно следовать указанным, подкрепленным рисунками  
 компонентам использовать только  
 аналогичные запчасти.  
 При установке блока питания не допускать контакта между проводом  
 электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется  
 только при использовании блоков аварийного питания (\*), соответствующих  
 действующим стандартам EN/IEC.  
 Приведенные в каталоге фотометрические характеристики гарантируются  
 при использовании указанных ламп (FOSNOVA).  
 Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUKCJE MONTAŻU**  
 Dokładnie przestrzegać zaleceń i zamieszczonych na rysunkach,  
 elementów, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.  
 Podczas instalacji zasilacza o to, by kabel sieciowy nie poślizgnął w kontakcie z urządzeniem.  
 Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu urządzeń zasilających  
 (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.  
 Zdeklarowane w katalogu skuteczności fotometryczna  
 gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych żarówek (FOSNOVA).  
 Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**fosnova** Via Como,9 - 20089 - Rozzano - MI  
 GRUPPO **domino** www.fosnova.it  
 email: info@fosnova.it  
 fax: +39 02 8252355

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti.  
 Fosnova assumes no responsibility for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may later be exposed to artificial light sources.  
 Fosnova n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets exposés.  
 Fosnova übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgestellten Gegenstände.  
 Fosnova não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos.  
 Fosnova nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów wystawionych.

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti.  
 Fosnova assumes no responsibility for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may later be exposed to artificial light sources.  
 Fosnova n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets exposés.  
 Fosnova übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgestellten Gegenstände.  
 Fosnova não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos.  
 Fosnova nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów wystawionych.

Fosnova non si assume nessuna responsabilità per eventuali deterioramenti degli oggetti esposti.  
 Fosnova assumes no responsibility for any deterioration of the objects on display. Light sensitive objects may later be exposed to artificial light sources.  
 Fosnova n'assume aucune responsabilité pour toute éventuelle détérioration des objets exposés.  
 Fosnova übernimmt keinerlei Haftung für die eventuellen Verschlechterungen der ausgestellten Gegenstände.  
 Fosnova não assume qualquer responsabilidade face a eventuais deteriorações dos objetos expostos.  
 Fosnova nie bierze odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów wystawionych.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
 Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle rifigurazioni.  
 Posizionando il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio.  
 N.B.: La conformità alla norma di garanzia soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (\*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC.  
 Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA).  
 L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MOUNTING INSTRUCTIONS**  
 Please follow the instructions as shown in the relative picture.  
 Damaged components must be replaced with new ones of the same type.  
 When positioning the power device, ensure that the mains cable does not touch the future.  
 N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(\*) device meeting regulations are used EN/IEC.  
 The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown FOSNOVA.  
 The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**  
 Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.  
 Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.  
 En installant le dispositif de l'alimentation, éviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil.  
 N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentations de l'appareil de sécurité (\*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.  
 Les performances photométriques reportées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en utilisant les lampes indiquées (FOSNOVA).  
 L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MONTAGEANLEITUNG**  
 Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.  
 Eine Bestandsliste, die in gleichwertige beschriftet werden können, ist  
 müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.  
 Der Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, das primärlitungen nicht mit der leuchte in berührung kommen.  
 N.B.: die übereinstimmung mit den richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheits  
 Stromversorgungsgerät mit IP20 verwendet werden (IEC).  
 Die im katalog angegebenen photometrischen leistungswerte sind einsetz der in der (FOSNOVA)  
 lampen gewährleist.  
 Das Gerät entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**  
 Sigla atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.  
 Los componentes que sufriran daños han de ser substituidos concomponentes análogos.  
 Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato.  
 Nota: A conformidad con la norma se garantiza a través de la utilización de dispositivos  
 de alimentación de seguridad (\*) que cumplan con las normas EN/IEC en vigor.  
 O desempeño fotométrico indicado en el catálogo se garantiza utilizando a lámparas  
 indicadas (FOSNOVA).  
 El aparato cumple con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**  
 Seguir cuidadosamente as instruções indicadas nas figuras.  
 Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.  
 Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contato entre o cabo de  
 alimentação e o aparelho.  
 Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos  
 de alimentação de segurança (\*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.  
 O desempenho fotométrico indicado no catálogo é garantido utilizando as lâmpadas  
 indicadas (FOSNOVA).  
 O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ**  
 Точно следовать указанным, подкрепленным рисунками  
 компонентам использовать только  
 аналогичные запчасти.  
 При установке блока питания не допускать контакта между проводом  
 электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется  
 только при использовании блоков аварийного питания (\*), соответствующих  
 действующим стандартам EN/IEC.  
 Приведенные в каталоге фотометрические характеристики гарантируются  
 при использовании указанных ламп (FOSNOVA).  
 Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUKCJE MONTAŻU**  
 Dokładnie przestrzegać zaleceń i zamieszczonych na rysunkach,  
 elementów, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.  
 Podczas instalacji zasilacza o to, by kabel sieciowy nie poślizgnął w kontakcie z urządzeniem.  
 Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu urządzeń zasilających  
 (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.  
 Zdeklarowane w katalogu skuteczności fotometryczna  
 gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych żarówek (FOSNOVA).  
 Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**EMERGENCY**

- Data di entrata in servizio  
 A cura dell'installatore o tecnico verificatore.  
 La sicurezza è garantita.  
 Aux soins de l'installateur ou du technicien  
 de vérification.  
 Fecha de entrada en servicio.  
 A cargo del instalador o técnico verificador.  
 -Date First used.  
 To be carried out by the installer or by the tester.  
 -Inbetriebnahmemaßnahmen.  
 Vom Installateur oder Prüftechniker.  
 -Data de entrada em funcionamento.  
 Vão à responsabilidade do instalador o del  
 técnico de verificación.  
 -Дата ввода в эксплуатацию  
 Производителем, монтажным или техником-  
 специалистом.  
 -Data wprowadzenia do użytku.  
 Należy do obowiązków instalatora lub personelu  
 technicznego przeprowadzającego weryfikację.

-Separare i circuiti di inibizione se nello stesso impianto sono presenti gruppi di emergenza di marche diverse.  
 -Separate inhibition circuits when several emergency kits of different brands are present in the same system.  
 -Separer les circuits d'inhibition si l'installation présente des groupes de marques différentes.  
 -Die Sperrschaltungen trennen, wenn daselbe System mehrere Notgruppen von verschiedenen Firmen einschließt.  
 -Isolate que aparatos de inibición cuando en la misma instalación, estan presentes grupos de emergencia de marcas distintas.  
 -Separar os circuitos de inibição quando no mesma instalação estão presentes grupos de emergência de diferentes marcas.  
 -Отделить цепи задержки, если на одной установке присутствуют аварийные блоки разных марок.  
 -Oddzielić obwody blokujące, jeśli w tej samej instalacji występują zespoły awaryjne różnych marek.  
 -Le batterie devono essere impilate/qualora non dovessero essere impilate se le prestazioni di durata di funzionamento dichiarata.  
 -The batteries must be replaced when they no longer guarantee the declared operating time.  
 -Substituer les batteries si elles n'assurent plus les caractéristiques de durée de fonctionnement déclarée.  
 -Die Batterien müssen ausgetauscht werden, falls sie die Leistungsdaten nicht mehr gewährleisten.  
 -As baterías se deben reemplazar en el caso que desjar de asegurar las prestaciones de duración de funcionamiento declaradas.  
 -Substituir as pilhas no caso em que não forem mais as performance de duração de funcionamento.  
 -Батареи подлежат замене, когда они больше не гарантируют заявленные ресурсы.  
 -Baterie podlegają wymianie w przypadku, kiedy nie gwarantują osiągniętych w specyfikacji wartości funkcjonowania.

La conformità alla norma CEI EN 60598-2-22 è determinata esclusivamente dall'uso degli accessori FOSNOVA.  
 Compliance with CEI EN 60598-2-22 is ensured only with the use of "FOSNOVA" accessories.  
 La conformite à la norme CEI EN 60598-2-22 est effective uniquement par l'utilisation des accessoires « FOSNOVA ».  
 Die Konformität der deutschen Richtlinie CEI EN 60598-2-22 wird ausschließlich durch den Einsatz von "FOSNOVA" Zubehörteilen bestmmt.  
 La conformidad a la norma CEI EN 60598-2-22 queda determinada exclusivamente por el uso de los accesorios "FOSNOVA".  
 A conformidade com a norma CEI EN 60598-2-22 é estabelecida exclusivamente pelo uso dos acessórios da "FOSNOVA".  
 Соблюдение нормы CEI EN 60598-2-22 обеспечивается только использованием аксессуаров "FOSNOVA".  
 Zgodność z normą CEI EN 60598-2-22 jest wyznaczona wyłącznie przez zastosowanie akcesoriów "FOSNOVA".

**SLIM LEX LED 1** 0.400 Kg  
 Peso max. Max weight Poids max. Höchstgewicht  
 Peso máx. Máx. REC. Waga max.

**SLIM LEX LED 2** 0.700 Kg  
 Peso max. Max weight Poids max. Höchstgewicht  
 Peso máx. Máx. REC. Waga max.

**SLIM LEX LED 3** 0.700 Kg  
 Peso max. Max weight Poids max. Höchstgewicht  
 Peso máx. Máx. REC. Waga max.

**SLIM LEX 1-2-3 (LED) CL II IP20 / IP44**  
 2700K ...4000K Risk Group II

Modulo LED  
 Acc. FOSNOVA INCLUDED  
 Max 25mm  
 Max 8mm

Min. 400mm x 400mm

**EMERGENCY (Kit emergency with battery "optional" - accessory NOT included)**

BATTERIES Acc. FOSNOVA INCLUDED  
 LED OUT  
 LED EMERGENCY

BATTERIES Acc. FOSNOVA INCLUDED  
 LED OUT  
 LED EMERGENCY

Art.	Acc. (*)	Vac V	Frequency Hz	Temp (Tq 25°C)
1690 - 1691 - 1692	Included	220-240	50/60	60

**fosnova** Via Como,9 - 20089 - Rozzano - MI  
 GRUPPO **domino** www.fosnova.it  
 email: info@fosnova.it  
 fax: +39 02 8252355

Seguir attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.  
 Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.  
 La sicurezza è garantita dall'etichetta dell'etichetta per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.  
 Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso l'uso.  
 La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme ai parametri, vedere l'etichetta di marcatura.  
 Installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.  
 Per favore e in caso di problemi, leggere attentamente i parametri, vedere l'etichetta di marcatura.  
 Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.  
 Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt.  
 The product must not be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.  
 FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in full compliance with the instructions included in this section.  
 Products must be installed according to the state of the art.  
 The spot and its details of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.  
 - Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.  
 - Conservez la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contactez le fournisseur.  
 - Pour toute réclamation éventuelle, conservez l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production.  
 - Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.  
 - La FOSNOVA s.r.l. déclina toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.  
 - Installation des appareils doit effectuer selon les règles de l'art.  
 - Pour consulter l'étiquette et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, voir attentivement l'étiquette de marquage.  
 - Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einzelfragen bewahren Sie sorgfältig auf.  
 - Halten Sie dieses Merkblatt für mögliche Probleme aufbewahren Sie sorgfältig auf.  
 - Das Produkt, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise für die spätere Nachbearbeitung möglich ist, den Warenproben der jeweiligen Produktion zuzuordnen zu können.  
 - Ein Produkt darf nicht verändert werden. Jegliche Änderung kann die Garantie annullieren und das Produkt gefährlich machen.  
 - Die Unternehmern FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.  
 - Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.  
 - Die Bestandsliste des Produktes, Eigenheiten und Parameter siehe Kennzeichnung auf der Etikette.  
 - Bitte kontaktieren Sie die Instruktionen a fine di garantir un funcionamiento correcto y seguro.  
 - Conserve esta hoja para futuras consultas. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor.  
 - La FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.  
 - La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.  
 - Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.  
 - Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro.  
 - Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor.  
 - A FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidade por danos causados por um produto montado de modo não conforme aos parâmetros, verifique a etiqueta de marcação.  
 - A instalação dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.  
 - Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.  
 - Будь уважно читати інструкції та безпечно працювати над ними, строго виконувати інструкції.  
 - Збережіть цей листок для майбутнього використання.  
 - При вирішенні будь-яких питань звертайтеся до постачальника.  
 - Збережіть упаковочний ярлик для отримання партії ідентичної в разі потреби.  
 - Зберігайте уважно інформацію в вигляді. Будь-які зміни скасовують гарантію.  
 - FOSNOVA s.r.l. не несе відповідальності за шкоду, завдану внаслідок неправильної установки продукту.  
 - Установку обладнання повинно виконуватися згідно з правилами.  
 - Для року виробництва, характеристик і параметрів наклейте етикетку з маркуванням.  
 - Alby zachránit výrobkové i bezpečné fungovanie uradenia należy dokładnie przeczytać instrukcję.  
 - Przechowować instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.  
 - Przechowywać etykiety opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku błędów reklamacyjnych.  
 - Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują utratę warranty gwarancji i mogą sprawić, iż urządzenie będzie niebezpieczne.  
 - FOSNOVA s.r.l. nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane przez błędne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z załączonymi instrukcjami produkcyjnymi.  
 - Alby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykiety z oznaczeniem.  
 - Для проверки даты изготовления и безопасной работы над ними, строго выполняйте инструкции.  
 - Сохраните этот листок для возможного использования.  
 - При возникновении любых проблем обращайтесь к поставщику.  
 - Сохраните упаковочный ярлык для отнесения партии изделий в случае возникновения претензий.  
 - Зарегистрируйте высоту изменения в виде. Любые изменения делают гарантию непригодной и могут сделать изделие опасным.  
 - FOSNOVA s.r.l. не несет ответственности за любые повреждения, вызванные неправильной установкой устройства.  
 - Установка изделий должна быть выполнена безупречно.  
 - Для года и месяца производства, характеристик и параметров изделия, пожалуйста, внимательно изучите инструкцию по эксплуатации.  
 - Alby zachránit výrobkové i bezpečné fungovanie uradenia należy dokładnie przeczytać instrukcję.  
 - Przechowować instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.  
 - Przechowywać etykiety opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku błędów reklamacyjnych.  
 - Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują utratę warranty gwarancji i mogą sprawić, iż urządzenie będzie niebezpieczne.  
 - FOSNOVA s.r.l. nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane przez błędne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z załączonymi instrukcjami produkcyjnymi.  
 - Alby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykiety z oznaczeniem.  
 - Для проверки даты изготовления и безопасной работы над ними, строго выполняйте инструкции.  
 - Сохраните этот листок для возможного использования.  
 - При возникновении любых проблем обращайтесь к поставщику.  
 - Сохраните упаковочный ярлык для отнесения партии изделий в случае возникновения претензий.  
 - Зарегистрируйте высоту изменения в виде. Любые изменения делают гарантию непригодной и могут сделать изделие опасным.  
 - FOSNOVA s.r.l. не несет ответственности за любые повреждения, вызванные неправильной установкой устройства.  
 - Установка изделий должна быть выполнена безупречно.  
 - Для года и месяца производства, характеристик и параметров изделия, пожалуйста, внимательно изучите инструкцию по эксплуатации.  
 - Alby zachránit výrobkové i bezpečné fungovanie uradenia należy dokładnie przeczytać instrukcję.  
 - Przechowować instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.  
 - Przechowywać etykiety opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku błędów reklamacyjnych.  
 - Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują utratę warranty gwarancji i mogą sprawić, iż urządzenie będzie niebezpieczne.  
 - FOSNOVA s.r.l. nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane przez błędne продукты, zainstalowane w sposób niezgodny z załączonymi instrukcjami produkcyjnymi.  
 - Alby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykiety z oznaczeniem.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
 Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle rifigurazioni.  
 Posizionando il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio.  
 N.B.: La conformità alla norma di garanzia soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (\*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC.  
 Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA).  
 L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MOUNTING INSTRUCTIONS**  
 Please follow the instructions as shown in the relative picture.  
 Damaged components must be replaced with new ones of the same type.  
 When positioning the power device, ensure that the mains cable does not touch the future.  
 N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(\*) device meeting regulations are used EN/IEC.  
 The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown FOSNOVA.  
 The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**  
 Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.  
 Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.  
 En installant le dispositif de l'alimentation, éviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil.  
 N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentations de l'appareil de sécurité (\*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.  
 Les performances photométriques reportées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en utilisant les lampes indiquées (FOSNOVA).  
 L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MONTAGEANLEITUNG**  
 Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.  
 Eine Bestandsliste, die in gleichwertige beschriftet werden können, ist  
 müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.  
 Der Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, das primärlitungen nicht mit der leuchte in berührung kommen.  
 N.B.: die übereinstimmung mit den richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheits  
 Stromversorgungsgerät mit IP20 verwendet werden (IEC).  
 Die im katalog angegebenen photometrischen leistungswerte sind einsetz der in der (FOSNOVA)  
 lampen gewährleist.  
 Das Gerät entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**  
 Sigla atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.  
 Los componentes que sufriran daños han de ser substituidos concomponentes análogos.  
 Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato.  
 Nota: A conformidad con la norma se garantiza a través de la utilización de dispositivos  
 de alimentación de seguridad (\*) que cumplan con las normas EN/IEC en vigor.  
 O desempeño fotométrico indicado en el catálogo se garantiza utilizando a lámparas  
 indicadas (FOSNOVA).  
 El aparato cumple con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**  
 Seguir cuidadosamente as instruções indicadas nas figuras.  
 Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.  
 Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contato entre o cabo de  
 alimentação e o aparelho.  
 Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos  
 de alimentação de segurança (\*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.  
 O desempenho fotométrico indicado no catálogo é garantido utilizando as lâmpadas  
 indicadas (FOSNOVA).  
 O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ**  
 Точно следовать указанным, подкрепленным рисунками  
 компонентам использовать только  
 аналогичные запчасти.  
 При установке блока питания не допускать контакта между проводом  
 электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется  
 только при использовании блоков аварийного питания (\*), соответствующих  
 действующим стандартам EN/IEC.  
 Приведенные в каталоге фотометрические характеристики гарантируются  
 при использовании указанных ламп (FOSNOVA).  
 Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUKCJE MONTAŻU**  
 Dokładnie przestrzegać zaleceń i zamieszczonych na rysunkach,  
 elementów, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.  
 Podczas instalacji zasilacza o to, by kabel sieciowy nie poślizgnął w kontakcie z urządzeniem.  
 Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu urządzeń zasilających  
 (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.  
 Zdeklarowane w katalogu skuteczności fotometryczna  
 gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych żarówek (FOSNOVA).  
 Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
 Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle rifigurazioni.  
 Posizionando il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio.  
 N.B.: La conformità alla norma di garanzia soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (\*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC.  
 Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA).  
 L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MOUNTING INSTRUCTIONS**  
 Please follow the instructions as shown in the relative picture.  
 Damaged components must be replaced with new ones of the same type.  
 When positioning the power device, ensure that the mains cable does not touch the future.  
 N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power(\*) device meeting regulations are used EN/IEC.  
 The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown FOSNOVA.  
 The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**  
 Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.  
 Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.  
 En installant le dispositif de l'alimentation, éviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil.  
 N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentations de l'appareil de sécurité (\*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.  
 Les performances photométriques reportées dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en utilisant les lampes indiquées (FOSNOVA).  
 L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**MONTAGEANLEITUNG**  
 Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.  
 Eine Bestandsliste, die in gleichwertige beschriftet werden können, ist  
 müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.  
 Der Stromversorgungsgerät muß so aufgestellt werden, das primärlitungen nicht mit der leuchte in berührung kommen.  
 N.B.: die übereinstimmung mit den richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheits  
 Stromversorgungsgerät mit IP20 verwendet werden (IEC).  
 Die im katalog angegebenen photometrischen leistungswerte sind einsetz der in der (FOSNOVA)  
 lampen gewährleist.  
 Das Gerät entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**  
 Sigla atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.  
 Los componentes que sufriran daños han de ser substituidos concomponentes análogos.  
 Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato.  
 Nota: A conformidad con la norma se garantiza a través de la utilización de dispositivos  
 de alimentación de seguridad (\*) que cumplan con las normas EN/IEC en vigor.  
 O desempeño fotométrico indicado en el catálogo se garantiza utilizando a lámparas  
 indicadas (FOSNOVA).  
 El aparato cumple con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**  
 Seguir cuidadosamente as instruções indicadas nas figuras.  
 Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.  
 Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evite o contato entre o cabo de  
 alimentação e o aparelho.  
 Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos  
 de alimentação de segurança (\*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.  
 O desempenho fotométrico indicado no catálogo é garantido utilizando as lâmpadas  
 indicadas (FOSNOVA).  
 O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ**  
 Точно следовать указанным, подкрепленным рисунками  
 компонентам использовать только  
 аналогичные запчасти.  
 При установке блока питания не допускать контакта между проводом  
 электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется  
 только при использовании блоков аварийного питания (\*), соответствующих  
 действующим стандартам EN/IEC.  
 Приведенные в каталоге фотометрические характеристики гарантируются  
 при использовании указанных ламп (FOSNOVA).  
 Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

**INSTRUKCJE MONTAŻU**  
 Dokładnie przestrzegać zaleceń i zamieszczonych na rysunkach,  
 elementów, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami.  
 Podczas instalacji zasilacza o to, by kabel sieciowy nie poślizgnął w kontakcie z urządzeniem.  
 Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu urządzeń zasilających  
 (\*), odpowiadających obowiązującym normom EN/IEC.  
 Zdeklarowane w katalogu skuteczności fotometryczna  
 gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu zalecanych żarówek (FOSNOVA).  
 Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 62493.

827105 rev.9